



AMAZONE



**Materiały poglądowe dotyczące rozpoczęcia sezonu
AmaTron 4**

Spis treści

1. Wskazówki ogólne
2. Przygotowanie AmaTron 4
3. Menu szybkiego startu
4. Konfigurowanie paska stanu
5. Widok główny z°karuzelą aplikacji
6. Geometria i czujniki
7. Rozwiązanie z°dwoma terminalami
8. Import / eksport danych zlecenia
9. GPS-Switch
10. Ustawienia GPS-Switch
11. Wskazówki dotyczące pracy

1. Wskazówki ogólne

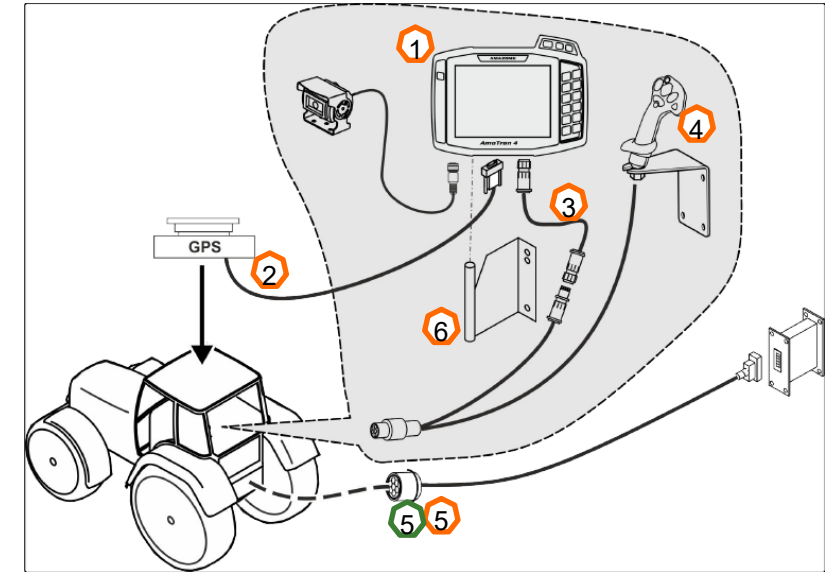
- Korzystanie z niniejszych materiałów zakłada wcześniejsze **przeczytanie ze zrozumieniem instrukcji obsługi** maszyny. Odpowiednie dokumenty przedstawione są z lewej strony.
- Dlatego istnieje **konieczność** zapoznania się z dalszymi informacjami podanymi w instrukcji obsługi. **Instrukcja obsługi** musi być **zawsze dostępna** w czasie wykonywania prac opisanych w materiałach poglądowych dotyczących rozpoczęcia sezonu AmaTron 4.
- Publikacja „**Materiały poglądowe dotyczące rozpoczęcia sezonu AmaTron 4**” pełni rolę podręcznika pomagającego użytkownikowi w przeprowadzeniu kontroli maszyny przed nowym sezonem i ponownym jej uruchomieniu. Niniejsza publikacja odnosi się do wersji oprogramowania **NW216-I** i obowiązuje tylko w przypadku tej wersji.



2. Przygotowanie AmaTron 4

Montaż:

- Zamontować AmaTron 4 (1) na uchwycie (6).
- Za pomocą kabla przyłączeniowego (3) połączyć złącze CAN AmaTron 4 z gniazdem InCab ciągnika.
- Opcjonalnie między nimi można podłączyć element obsługowy AUX-N (4).
- W przypadku korzystania z anteny GPS (2) podłączyć ją do złącza GPS AmaTron 4.
- Połączyć wtyczkę ISOBUS urządzenia zawieszanego (5) z gniazdem ISOBUS ciągnika.



Przyporządkowanie przycisków i złącza:

- (1) Złącze USB (na górze z boku przycisków menu)
- (2) Przycisk wł./wył. (włączanie/wyłączanie AmaTron 4, nacisnąć i przytrzymać)
- (3) Przycisk ISB (przycisk skrótu ISOBUS)
- (4) Przyciski menu:
 - Menu główne
 - GPS-Switch
 - Terminal uniwersalny
- (5) Przyciski wyboru (przyciski sterowania urządzenia)
- (6) Ekran dotykowy (poruszanie się po ekranie, zmiana widoków, zmiana wartości liczbowych, funkcja przeciągania palcem)
- (7) Złącze źródła GPS
- (8) Złącze ISOBUS
- (9) Złącze sygnałów czujnika
- (10) Złącze kamery
- (11) Złącze USB (z tyłu urządzenia)



3. Menu szybkiego startu

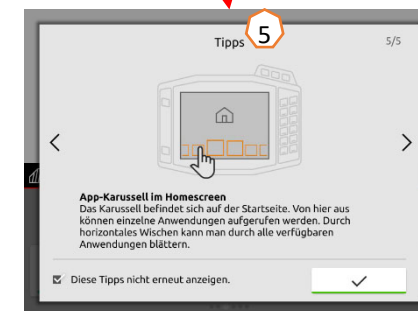
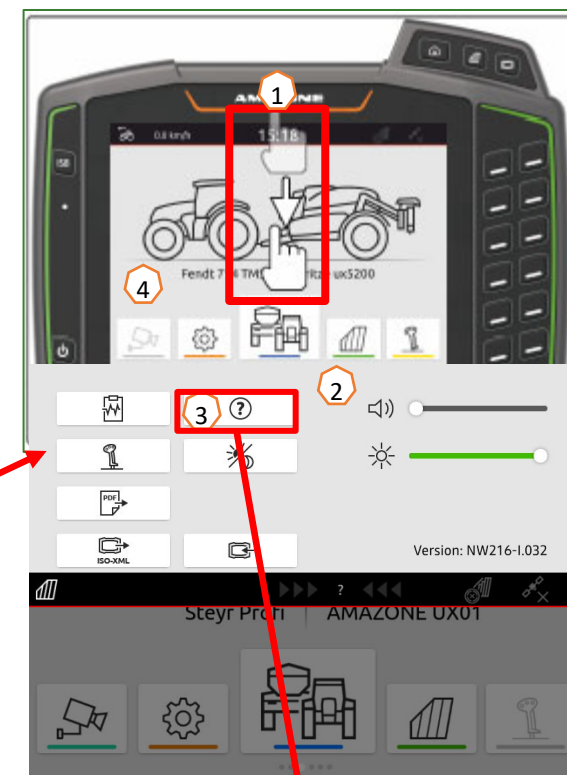
Funkcje menu szybkiego startu:

- (1) Przesunąć palec od górnej krawędzi wyświetlacza na środek wyświetlacza.
- (2) Wyświetlone zostanie menu szybkiego startu.
- (3) Wybrać żadaną funkcję.
- (4) Aby zamknąć menu szybkiego startu, dotknąć wyświetlacz pod menu szybkiego startu.

Porada:

- Poprzez naciśnięcie przycisku można wyświetlić porady dotyczące korzystania z funkcji obsługi dotykowej (5).

Przycisk	Aplikacja	Funkcja
	Diagnostyka	Eksportowanie pliku diagnostycznego
	AUX-N	Przyporz. AUX-N
	ISO-XML / shape	Centralne menu Import
	ISO-XML	Eksportowanie pliku ISO-XML
	Dzień/noc	Tło jasne/ciemne
	Pomoc	Porady, patrz (5)
	Eksport PDF	Eksportowanie zlecenia pola



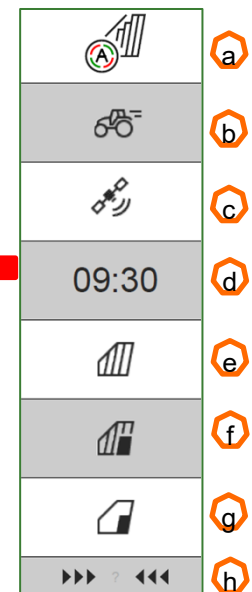
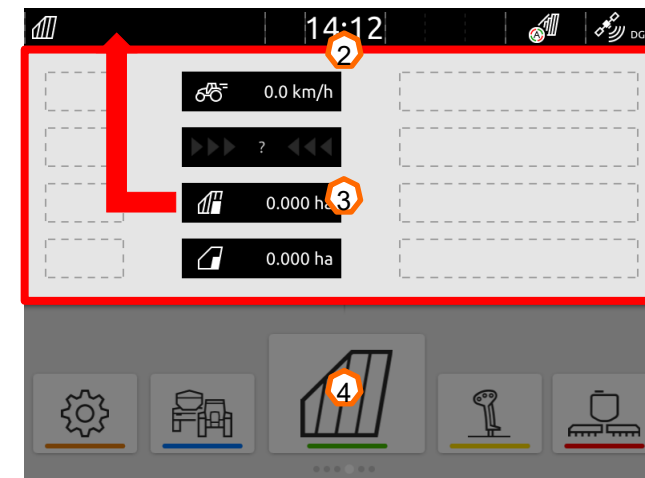
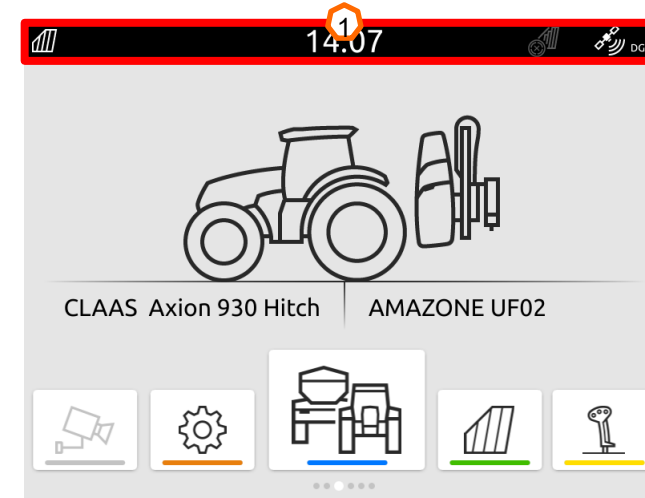
4. Konfigurowanie paska stanu

Pasek stanu wyświetlany jest we wszystkich aplikacjach. Informacje wyświetlane na pasku stanu można konfigurować.

- (1) Przytrzymać palec przez 2 sekundy na pasku stanu.
- (2) Wszystkie informacje zostaną wyświetlone w zestawieniu.
- (3) Aby dodać informacje do paska stanu lub z niego usunąć, przesunąć palcem żądaną informację w wybrane miejsce.
- (4) Aby zakończyć konfigurowanie, dotknąć wyświetlacz pod zestawieniem informacji.

Poniższa tabela zawiera wszystkie dostępne funkcje:

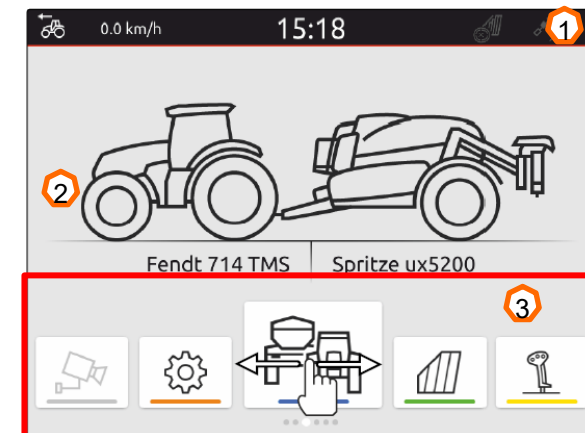
- a) Stan automatycznego włączania sekcji szerokości
- b) Prędkość
- c) Odbiór GPS
- d) Godzina
- e) Nazwa pola
- f) Obrobiona powierzchnia wybranego pola
- g) Nieobrobiona powierzchnia wybranego pola
- h) Odchylenie od śladu przejazdu

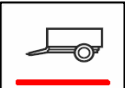


5. Widok główny z karuzelą aplikacji

Funkcje karuzeli aplikacji:

- (1) Pasek stanu
- (2) Widok aktywnego urządzenia i aktywnego ciągnika.
Uwaga: sprawdzić, czy dane geometrii i źródło sygnału prędkości są zgodne z aktualnie stosowanym ciągnikiem.
- (3) W menu głównym przesunąć palec na karuzeli aplikacji w lewo lub w prawo.
- (4) Karuzela aplikacji zawiera aplikacje widoczne na dole z lewej i prawej strony. W przypadku braku aktywacji widok jest słabo dostrzegalny.



4	Przycisk	Aplikacja	Funkcja
		Terminal uniwersalny	Wyświetlanie sterowania podłączonego urządzenia
		Przyporz. AUX-N	Konfigurowanie podłączonego urządzenia wejściowego AUX-N
		Menu Setup	Konfigurowanie AmaTron 4
		Ciągniki i urządzenia	Konfigurowanie ciągników i urządzeń
		Widok mapy	Otwieranie widoku mapy
		Kamera	Wyświetlanie obrazu z kamery

6. Geometria i czujniki

Tworzenie nowego ciągnika: wybrać w menu głównym > Ciągniki i urządzenia.

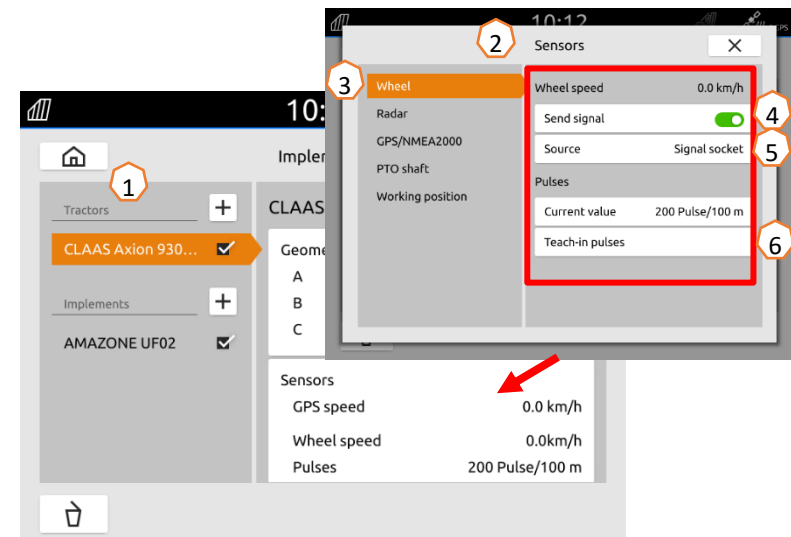
2. Utworzyć nowy ciągnik (1).
3. Wprowadzić nazwę ciągnika (2).
4. Zatwierdzić nazwę.

Na podstawie danych geometrii (3) ciągnika określa się pozycję odbiornika GPS względem osi wzdłużnej, tylnej osi i punktu mocującego ciągnika. Dane geometrii potrzebne są do poprawnej prezentacji w widoku mapy i poprawnego działania włączania sekcji szerokości.



Wybór sygnału prędkości z ciągnika: wybrać w menu głównym > Ciągnik i urządzenia.

1. W punkcie „Ciągniki” (1) wybrać żądany ciągnik.
2. Wybrać punkt „Czujniki” (2).
3. Wybrać punkt „Koło” (3).
4. Jeśli wykorzystywany ma być sygnał czujnika koła, aktywować punkt „Przesyłaj sygnał” (4).
5. Jeśli sygnał czujnika koła ma być symulowany przez sygnał GPS, w punkcie „Źródło” wybrać „Odbiornik GPS”, lub jeśli sygnał czujnika koła pochodzi z czujnika koła, w punkcie „Źródło” wybrać „Gniazdo sygnałowe” (5).
6. Zaprogramować impulsy (6).



7. Rozwiązanie z dwoma terminalami

Przejęcie na terminal uniwersalny: przejść z miejsca, w którym maszyna jest aktualnie wczytana, w pewnych okolicznościach może to być również terminal ciągnika. Wybór numeru UT (Universal Terminal) oraz TC (Task Controller) jest objaśniony na przykładzie w UT urządzenia AmaTron 4.

Przykład: obsługa maszyny na terminalu ciągnika i Section Control na AmaTron 4.

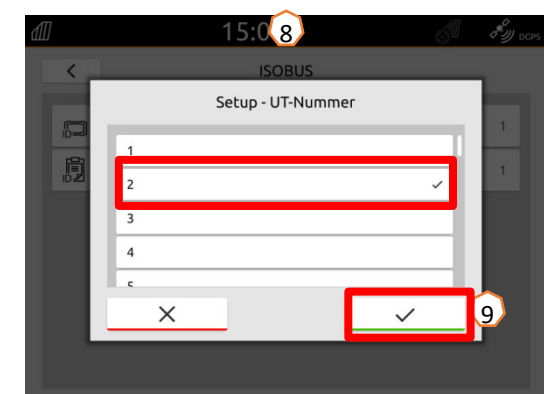
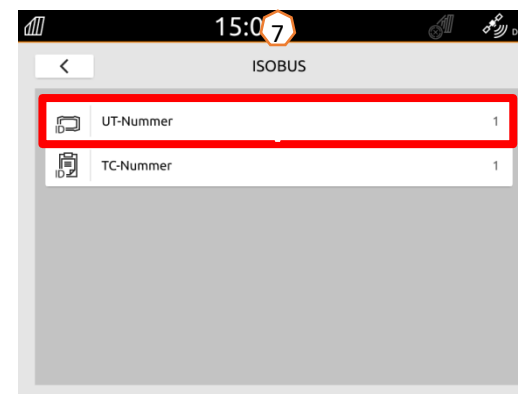
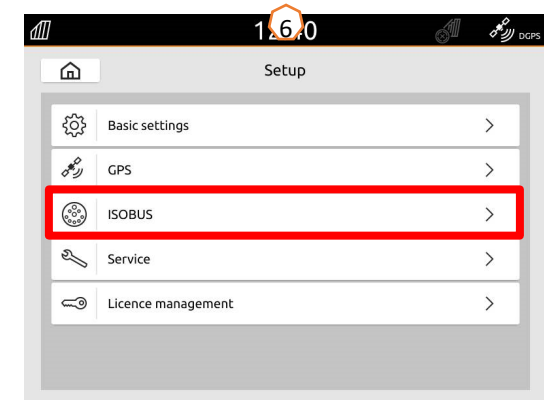
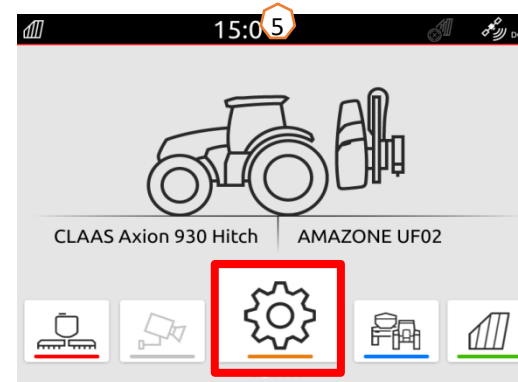
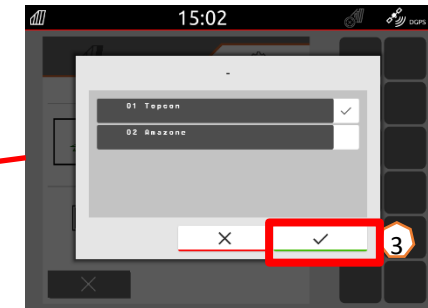
Oprogramowanie maszyny > Profil / Menu użytkownika > ISOBUS

- (1) Terminal do obsługi maszyny na 1.
- (2) Terminal do dokumentacji i Section Control na 2.
- (3) Potwierdzić zmiany.
- (4) Następnie nacisnąć Ustawienia.

Aby zapewnić jasny sposób przyporządkowania pomiędzy terminalami uniwersalnymi (Universal Terminals (UT)) a maszyną, w AmaTron 4 numer UT oraz numer TC można skonfigurować również ręcznie.

Przykład zmiany numeru UT:

- (5) Przejść do menu Setup.
- (6) Nacisnąć przycisk „ISOBUS”.
- (7) Nacisnąć przycisk „Numer UT”.
- (8) Zmienić numer UT (większość UT ma fabryczne ustawienie numeru UT na nr 1, a więc po prostu należy wybrać 2), aby umożliwić jednoznaczną identyfikację.
- (9) Potwierdzić wprowadzone dane.
- (10) Następnie ponownie uruchomić AmaTron 4!



8. Import / eksport danych zlecenia

Korzystanie z centralnego menu Import:

Można korzystać z plików „ISO-XML” i plików „shape” zapisanych w pamięci USB.

- (1) Podłączyć pamięć USB
- (2) Otworzyć menu szybkiego startu.
- (3) Nacisnąć przycisk Import. AmaTron 4 zaimportuje dane zlecenia z pamięci USB.
- (4) Automatycznie wyświetlone zostanie menu Import.

Korzystanie z danych zadań ISO-XML:

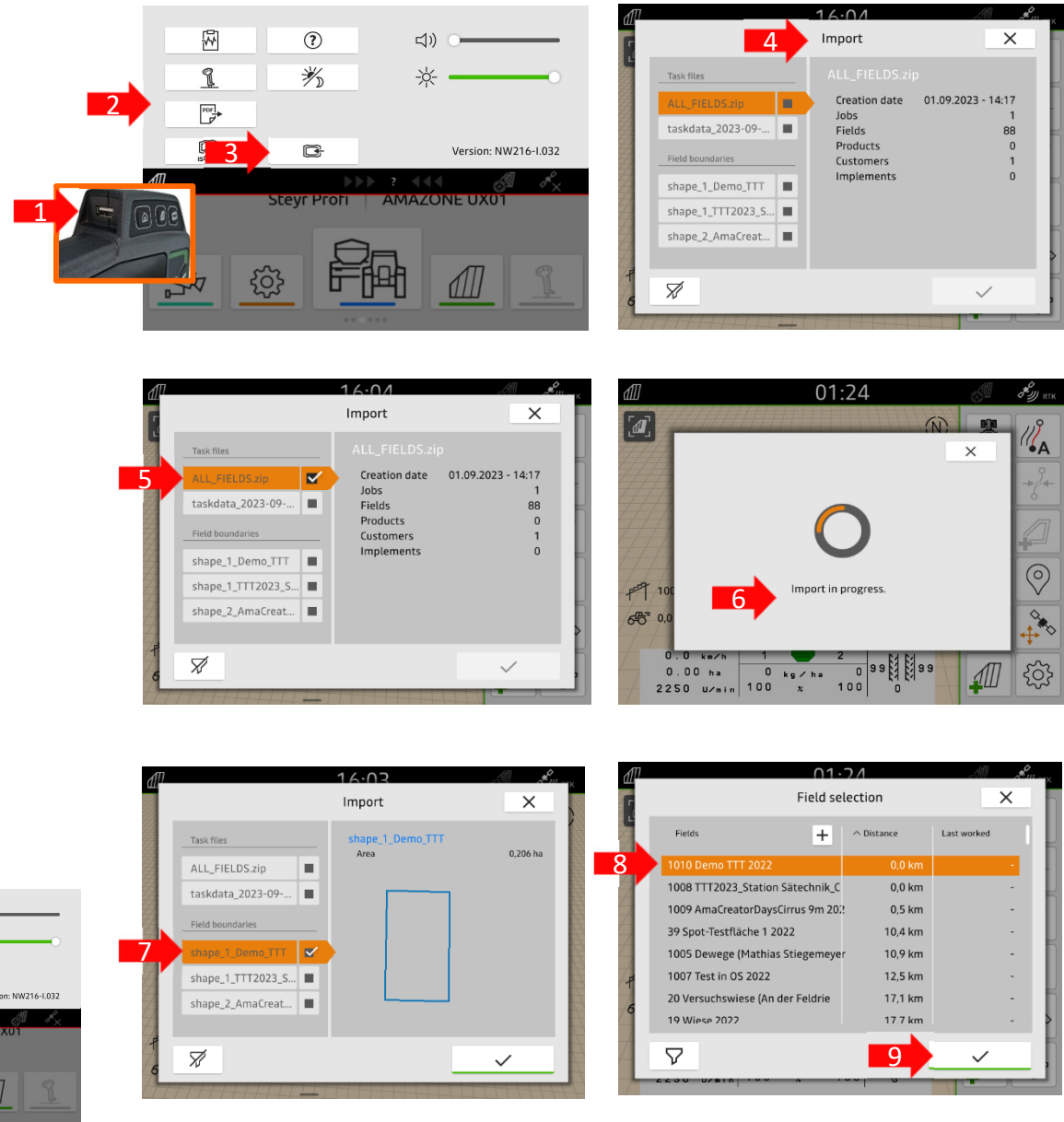
- (5) Wybrać i zatwierdzić żądane pole, np. z kartą aplikacji.
- (6) Wybrane dane zadań zostaną niezwłocznie wczytane i zlecenie zostanie uruchomione.

Korzystanie z plików shape:

- (7) Wybrać i zatwierdzić żądany plik shape, np. z granicą pola.
- (8) Dodać nowe pole lub wybrać i zatwierdzić istniejące pole.
- (9) Zlecenie zostanie uruchomione.

Zarejestrowane dane zlecenia można wyeksportować jako dane zlecenia ISO-XML i zapisać w pamięci USB.

- (10) Otworzyć menu szybkiego startu.
- (11) Wybrać punkt Eksportowanie ISO-XML.

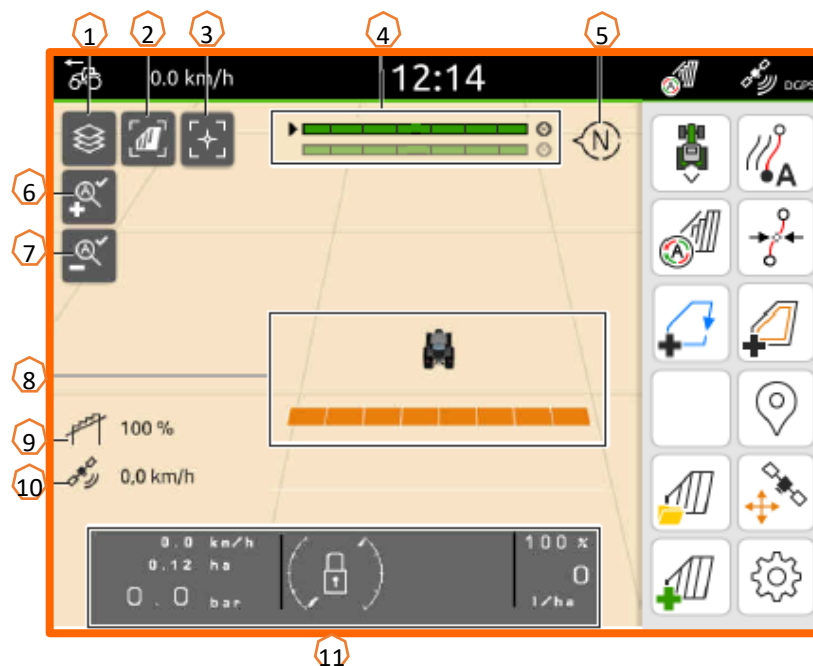


9. GPS-Switch

Poprzez naciśnięcie jednego z przycisków przechodzi się do widoku mapy „GPS-Switch”.



- (1) Wybór płaszczyzn mapy
- (2) Aktywacja widoku pola
- (3) Ustawianie pośrodku ciągnika i urządzenia
- (4) Wybór Multi Boom
- (5) Kompas
- (6) Wybór maksymalnego stopnia powiększenia
- (7) Wybór minimalnego stopnia pomniejszenia
- (8) Symbol ciągnika i urządzenia
- (9) Stopień pokrycia
- (10) Prędkość GPS
- (11) Informacje o urządzeniu
- (12) Odwracanie kierunku jazdy
- (13) Tworzenie śladu przejazdu
- (14) Aktywacja automatycznego włączania sekcji szerokości
- (15) Przesuwanie śladów przejazdu
- (16) Tworzenie / dezaktywacja granicy pola
- (17) Tworzenie / dezaktywacja wirtualnego nawrotu
- (18) Brak funkcji
- (19) Tworzenie zaznaczenia
- (20) Otwieranie menu Pole
- (21) Korekta znoszenia GPS
- (22) Tworzenie nowego pola
- (23) Ustawienia GPS-Switch



Wyświetlanie widoku mapy w aplikacji AmaTron-Twin

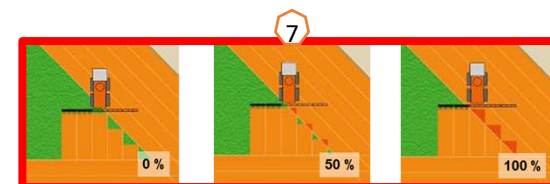
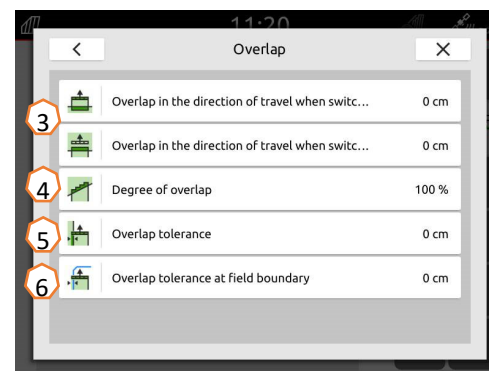
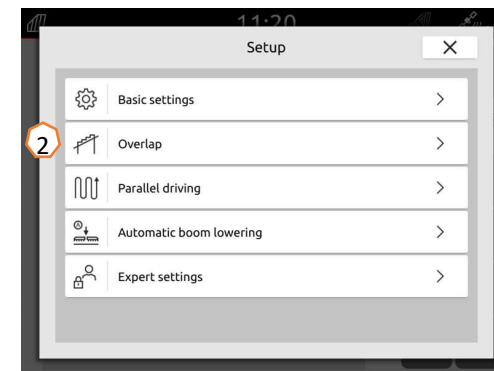
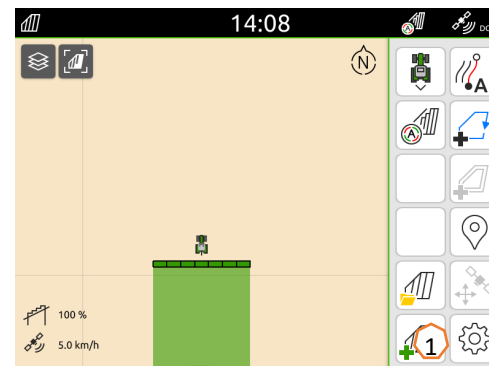
W aplikacji AmaTron-Twin można wyświetlać i obsługiwać widok mapy terminala AmaTron 4 na przenośnym urządzeniu końcowym. Widoczny kod QR lub łącze „www.amazone.de/qrcode_AmaTron-Twin” umożliwia pobranie aplikacji lub wyświetlenie dodatkowych informacji.



10. Ustawienia GPS-Switch

Aby przejść do ustawień GPS-Switch, nacisnąć przycisk „Ustawienia” (1). Po naciśnięciu przycisku „Pokrycie” (2) wyświetlone zostaną ustawienia pokrycia.

- (3) **Pokrycie w kierunku jazdy:** tutaj można skonfigurować punkt włączania i wyłączania w kierunku jazdy. Dodatkowo pokrycie reguluje wcześniejsze włączanie bądź wcześniejsze wyłączanie maszyny. Ujemne pokrycie reguluje późniejsze włączanie bądź późniejsze wyłączanie sekcji szerokości.
- (4) **Stopień pokrycia:** stopień pokrycia określa pokrycie, przy którym poszczególne sekcje szerokości mają być wyłączane w przypadku napotkania powierzchni już obrobionej. Ustawienie jest zależne od tego, czy pożądane jest pełne obrobienie lub unikanie podwójnych zabiegów (7).
- (5) **Tolerancja pokrycia:** tolerancja pokrycia określa, z jaką tolerancją obie zewnętrzne sekcje szerokości (po prawej i lewej stronie) reagują na pokrycie. Maksymalna wartość stanowi połowę szerokości roboczej zewnętrznych sekcji szerokości. Tolerancja pokrycia zapobiega ciągłemu włączaniu i wyłączaniu zewnętrznej sekcji szerokości przy minimalnym pokryciu.
- (6) **Tolerancja pokrycia na granicy pola:** ze względów bezpieczeństwa na granicy pola obowiązuje **zawsze** stopień pokrycia **0%**. Tolerancję pokrycia na **własną odpowiedzialność** można ustawić oddzielnie dla granicy pola.



11. Wskazówki dotyczące pracy

Tworzenie nowego pola:

- (1) Aby pracować **bez dokumentacji Task Controller** i gdy wystarczająca jest wewnętrzna dokumentacja maszyny, przy rozpoczynaniu nowej pracy wystarczy nacisnąć przycisk „Utwórz nowe pole”.
- (2) Odpowiedz Nie na pytanie, czy dane mają zostać zachowane.
- (3) Chcąc pracować **z Task Controller**, należy potwierdzić pytanie, czy dane mają zostać zapisane.
- (4) Następnie tworzy i uruchamia się nowe zlecenie.

Jeśli wcześniej utworzone zostały pliki ISO-XML i pliki shape, patrz strona 10.

Aktywacja automatycznego włączania sekcji szerokości:

- (5) Nacisnąć przycisk „Aktywacja automatycznego włączania sekcji szerokości”.
- (6) W wierszu statusu widoczny jest stan automatycznego włączania sekcji szerokości.

Stan automatycznych sekcji szerokości (7):

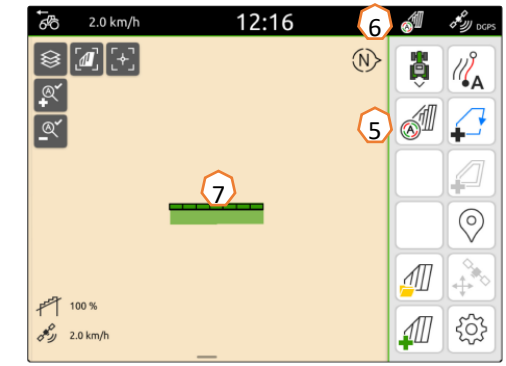
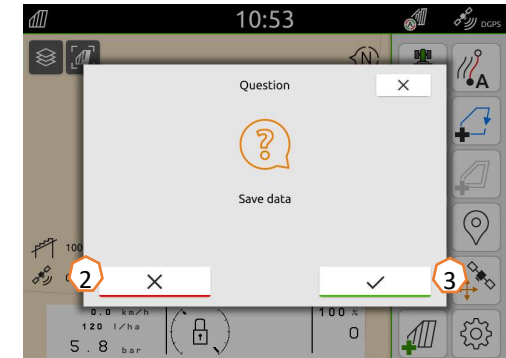
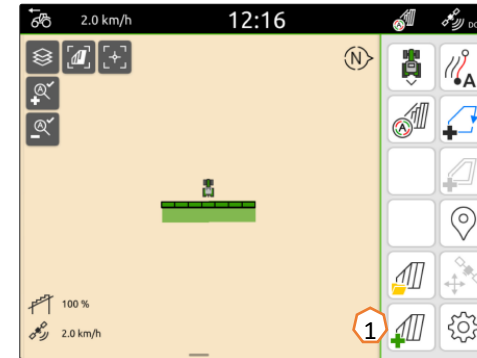
Szary i migający: maszyna nie znajduje się w pozycji roboczej (sprawdzić warunki).

Czerwony: sekcje szerokości są przesterowane lub wyłączone przez użytkownika.

Zielony: sekcje szerokości są włączone.

Żółty: stan sekcji szerokości (0/1) nie pasuje do maszyny.

Pomarańczowy: sekcje szerokości są wyłączone przez kontrolę sekcji.



Aplikacja SmartLearning

Aplikacja SmartLearning AMAZONE oferuje filmy szkoleniowe w zakresie obsługi maszyn Amazone. Filmy szkoleniowe w razie potrzeby pobiera się na smartfon, dzięki czemu są one dostępne offline. Wystarczy wybrać żadaną maszynę, której dotyczyć ma film szkoleniowy do obejrzenia.



Centrum pobierania

W naszym Centrum pobierania bezpłatnie udostępniamy rozmaite dokumenty do wglądu i pobrania. Mogą to być materiały techniczne i reklamowe w wersji elektronicznej, a także filmy i łącza internetowe oraz dane kontaktowe. Informacje można otrzymywać drogą pocztową oraz istnieje możliwość prenumeraty opublikowanych dokumentów z różnych kategorii.

<https://downloadcenter.amazone.de/>



AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste

tel. +49 (0)5405 501-0 · faks: +49 (0)5405 501-147

www.amazone.de · www.amazone.at · e-mail: amazone@amazone.de



MG7730